30 Amp Non-Fused Manual AC Disconnect Safety Switch - 600V AC - 3-Pole - NEMA 1 Instruction Manual

30–100 A, F Series Safety Switches—Lug Replacement
Interruptores de seguridad de 30 a 100 A, serie F—Sustitución de zapatas
Interrupteurs de sécurité de 30 à 100 A, série F—Remplacement de cosses

Series
Serie
Série
3100

Retain for future use. / Conservar para uso futuro. / À conserver pour usage ultérieur.

INTRODUCTION

This bulletin contains instructions for the replacement of the lugs in 30–100 A, F Series General Duty and Heavy Duty safety switches.

INTRODUCCIÓN

Este boletín contiene las instrucciones para la sustitución de las zapatas de los interruptores de seguridad de uso general y uso pesado de 30 a 100 A, serie F.

INTRODUCTION

Ce bulletin contient les directives de remplacement des cosses dans des interrupteurs de sécurité universels et pour service intensif de 30 à 100 A, série F.

SAFETY PRECAUTIONS

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

MESURES DE SÉCURITÉ

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

- Apply appropriate personal protective equipment (PPE) and follow safe electrical work practices. See NFPA 70E
- This equipment must only be installed and serviced by qualified electrical personnel.
- Never operate energized switch with door open.
- Turn off switch before removing or installing fuses or making load side connections.
- Always use a properly rated voltage sensing device at all line and load fuse clips to confirm switch is off.
- Turn off power supplying switch before doing any other work on or inside switch.
- Do not use renewable link fuses in fused switches.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

- Utilice equipo de protección personal (EPP) apropiado y siga las prácticas de seguridad eléctrica establecidas por su Compañía, consulte la norma 70E de NFPA.
- Solamente el personal eléctrico especializado deberá instalar y prestar servicio de mantenimiento a este equipo.
- Nunca haga funcionar el interruptor energizado con la puerta abierta.
- Desconecte el interruptor antes de retirar o instalar los fusibles o realizar las conexiones del lado de carga.
- Siempre utilice un dispositivo detector de tensión nominal adecuado en todos los clips para fusibles en los lados de línea y carga para confirmar la desenergización del interruptor.
- Desenergice el interruptor antes de realizar cualquier otro trabajo dentro o fuera de él.
- No use fusibles renovables en los interruptores fusibles.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

- Portez un équipement de protection personnelle (ÉPP) approprié et observez les méthodes de travail électrique sécuritaire. Voir NFPA 70E.
- Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation et l'entretien de cet appareil.
- Ne faites jamais fonctionner l'interrupteur sous tension avec la porte ouverte.
- Mettez l'interrupteur hors tension avant d'enlever ou d'installer des fusibles ou de faire des raccordements sur le côté charge.
- Utilisez toujours un dispositif de détection de tension ayant une valeur nominale appropriée sur tous les porte-fusibles du côté ligne et charge pour s'assurer que l'interrupteur soit hors tension.
- Coupez l'alimentation de l'interrupteur avant d'y faire tout autre travail.
- N'utilisez pas de fusibles renouvelables dans les interrupteurs à fusibles.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

RECEIVING, HANDLING, AND STORAGE

Upon receipt, carefully inspect the lug kit for damage that may have occurred during transit. If the lug kit is damaged, return it to the point of purchase for replacement.

RECEPCIÓN, MANEJO Y ALMACENAMIENTO

Al recibir el accesorio de zapatas, realice cuidadosamente una inspección visual para ver si encuentra daños que pudiesen haber ocurrido durante el transporte. Si encuentra algún daño, devuelva el accesorio o solicite otro nuevo al vendedor.

RÉCEPTION, MANUTENTION ET ENTREPOSAGE

À la réception, inspecter attentivement le kit de cosse afin de voir s'il montre des traces d'endommagement ayant pu se produire au cours du transport. S'il est endommagé, retourner le kit au lieu d'achat en vue de son remplacement.

REQUIRED TOOLS

- Flat-head screwdriver
- 5/16-inch hex socket
- Phillips™ screwdriver
- Fuse pullers

HERRAMIENTAS NECESARIAS

- Desatornillador de punta plana
- Llave con hueco hexagonal de 5/16
- Destornillador Phillips™
- Extractor de fusibles

OUTILS NÉCESSAIRES

- Tournevis à tête plate
- Douille hex., 5/16 po
- Tournevis Phillips[MC]
- Arrache-fusibles

PARTS REMOVAL

1. Turn off all power supplying switch before working on or inside switch.
2. Open the door.

   *NOTE: The switch must be in the **OFF (O)** position to open the door (Figure 1).*
3. Remove the arc shield (general duty) or the arc suppressor assembly (heavy duty), using a Phillips screwdriver to remove the mounting screw (Figure 2 on page 3, A).
4. Remove the conductors from the line and load lugs.

   NOTE: On fusible switches, use fuse pullers to remove the fuses before replacing the load base lugs.
5. Remove the six hex head mounting screws and lugs (Figure 2, B).

DESMONTAJE DE PIEZAS

1. Desenergice el interruptor antes de realizar cualquier trabajo en él.
2. Abra la puerta.

   *NOTA: El interruptor deberá estar en la posición de **abierto (O)** para abrir la puerta. Vea la figura 1.*
3. Con un desatornillador Phillips, retire el tornillo de montaje para desmontar la protección contra arcos (en los interruptores de uso general) o el ensamble de supresor de arcos (en los interruptores de uso pesado), vea la figura 2 en la página 3, A.
4. Retire los conductores de las zapatas de línea y carga.

   NOTA: En los interruptores de fusible, utilice extractores de fusibles para desmontar estos últimos antes de sustituir las zapatas de la base de carga.
5. Retire los seis tornillos de montaje hexagonales y las zapatas (vea la figura 2, B).

DÉMONTAGE DES PIÈCES

1. Coupez l'alimentation de l'interruptor avant d'y travailler.
2. Ouvrir la porte.

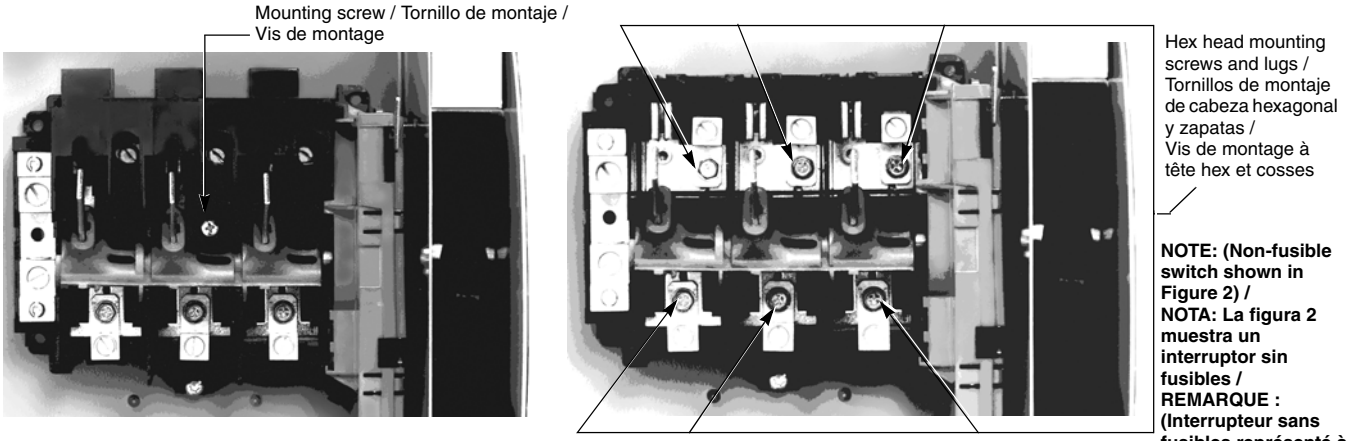
   *REMARQUE : L'interrupteur doit se trouver à la position d'**arrêt (O)** pour ouvrir la porte (figure 1).*
3. Retirer le blindage d'arc (interrupteurs universels) ou l'assemblage de suppresseur d'arc (interrupteurs pour service intensif), en utilisant un tournevis Phillips pour retirer la vis de montage (figure 2 à la page 3, A).
4. Retirer les conducteurs des cosses de ligne et de charge.

   REMARQUE : Sur les interrupteurs à fusibles, utiliser un arrache-fusibles pour retirer les fusibles avant de remplacer les cosses de la base de charge.
5. Retirer les six vis de montage à tête hex et les cosses (figure 2, B).

Figure / Figura / Figure 1 : Switch in the OFF (O) Position / Interruptor en la posición de abierto (O) / Interrupteur en position d'arrêt (O)



Figure / Figura / Figure 2 : Arc Shield/Arc Suppressor Assembly Mounting Screw Removal (A) Hex Head Mounting Screws and Lugs Removal (B) / Desmontaje del tornillo de montaje del ensamble de la protección contra arcos/supresor de arcos (A) / Desmontaje de los tornillos de montaje de cabeza hexagonal y zapatas (B) / Retrait de la vis de montage de l'assemblage de suppresseur d'arc/blindage d'arc (A) Retrait des vis de montage à tête hex et des cosses (B)



NOTE: (Non-fusible switch shown in Figure 2) / NOTA: La figura 2 muestra un interruptor sin fusibles / REMARQUE : (Interrupteur sans fusibles représenté à la figure 2)

PARTS REPLACEMENT

1. Install the new lugs and hex head mounting screws from the lug kit. Torque the mounting screws to 40 lb-in (4.5 N•m).
2. Re-install the line and load conductors into the lugs. Refer to the wiring diagram on the door for torque values.
3. Re-install the arc shield or arc suppressor assembly. Torque the mounting screw to 10 lb-in (1.1 N•m).

SUSTITUCIÓN DE PIEZAS

1. Instale las nuevas zapatas y tornillos de montaje de cabeza hexagonal incluidos en el accesorio de zapatas. Apriete el tornillo de montaje a 4,5 N•m (40 lbs-pulg).
2. Vuelva a instalar los conductores de línea y carga en las zapatas. Consulte el diagrama de cableado ubicado en la puerta para obtener los valores de par de apriete.
3. Vuelva a instalar el ensamble de la protección contra arcos o supresor de arcos. Apriete el tornillo de montaje a 1,1 N•m (10 lbs-pulg).

REMPLACEMENT DES PIÈCES

1. Installer les nouvelles cosses et les vis de montage à tête hex comprises dans le kit de cosses. Serrer les vis de montage à un couple de 4,5 N•m (40 lb-po).
2. Réinstaller les conducteurs de ligne et de charge dans les cosses. Se reporter au schéma de câblage situé sur la porte pour obtenir les valeurs de couple de serrage.
3. Réinstaller le blindage d'arc ou l'assemblage de suppresseur d'arc. Serrer la vis de montage à un couple de 1,1 N•m (10 lb-po).

⚠ DANGER / PELIGRO / DANGER

HAZARD OF ELECTRIC SHOCK, EXPLOSION, OR ARC FLASH

Ensure that the arc suppressor/ arc shield is installed before operating the switch.

Failure to follow these instructions will result in death or serious injury.

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO POR ARQUEO

Asegúrese de que el supresor de arcos/ protección contra arcos esté instalado antes de hacer funcionar el interruptor.

El incumplimiento de estas instrucciones podrá causar la muerte o lesiones serias.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION, D'EXPLOSION OU D'ÉCLAIR D'ARC

Avant de faire fonctionner l'interrupteur, assurez-vous que le suppresseur d'arc/ blindage d'arc est installé.

Si ces précautions ne sont pas respectées, cela entraînera la mort ou des blessures graves.

NOTE: On fusible switches, use fuse pullers to insert fuses into fuse clips. Insert only appropriate-sized and rated fuses for the application.

NOTE: If installing a copper lug kit, attach the label (supplied with the lug kit) near the wiring diagram.

4. Close the door.

NOTA: En los interruptores de fusible, utilice extractores de fusibles para insertar estos últimos en el clip. Inserte sólo fusibles de tamaño y valor nominal apropiados para la aplicación.

NOTA: Si va a instalar un accesorio de zapatas de cobre, coloque la etiqueta (incluida con el accesorio) junto al diagrama de cableado.

4. Cierre la puerta.

REMARQUE : Sur les interrupteurs à fusibles, utiliser un arrache-fusibles pour insérer les fusibles dans le porte-fusibles. Insérer uniquement des fusibles de taille et valeur nominale approprié pour l'application.

REMARQUE : En cas d'installation d'un kit de cosses en cuivre, fixer l'étiquette, comprise avec le kit, près du schéma de câblage.

4. Fermer la porte.

⚠ CAUTION / PRECAUCIÓN / ATTENTION

HAZARD OF EQUIPMENT DAMAGE

Do not force the handle to the **ON (I)** position with the door open. When the door is open, the mechanism interlock prevents the switch blades from closing and the handle from fully rotating.

Failure to follow this instruction can result in equipment damage.

PELIGRO DE DAÑO AL EQUIPO

No fuerce la palanca en la posición de **cerrado (I)** con la puerta abierta. Cuando está abierta la puerta, el bloqueo del mecanismo evita que se cierren las cuchillas del interruptor y que gire totalmente la palanca.

El incumplimiento de esta instrucción puede causar daño al equipo.

RISQUE DE DOMMAGES MATÉRIELS

Ne forcez pas la manette en position de **marche (I)** si la porte est ouverte. Quand la porte est ouverte, l'interverrouillage du mécanisme empêche les lames de l'interrupteur de se fermer et la manette de pivoter complètement.

Si cette précaution n'est pas respectée, cela peut entraîner des dommages matériels.

RE-ENERGIZE THE SWITCH

1. Turn off all downstream loads.
2. Turn on power supplying the switch.
3. Turn on the switch.
4. Turn on all downstream loads.

RE-ENERGIZACIÓN DEL INTERRUPTOR

1. Desconecte todas las cargas descendentes.
2. Energice el interruptor.
3. Coloque el interruptor en la posición de cerrado (I).
4. Conecte todas las cargas descendentes.

REMETTRE L'INTERRUPTEUR SOUS TENSION

1. Mettre hors tension toutes les charges en aval.
2. Mettre l'interrupteur sous tension.
3. Mettre l'interrupteur en position de marche (I).
4. Mettre sous tension toutes les charges en aval.

Electrical equipment should be installed, operated, serviced, and maintained only by qualified personnel. No responsibility is assumed by Larson Electronics for any consequences arising out of the use of this material.

Solamente el personal especializado deberá instalar, hacer funcionar y prestar servicios de mantenimiento al equipo eléctrico. Larson Electronics no asume responsabilidad alguna por las consecuencias emergentes de la utilización de este material.

Seul un personnel qualifié doit effectuer l'installation, l'utilisation, l'entretien et la maintenance du matériel électrique. Larson Electronics n'assume aucune responsabilité des conséquences éventuelles découlant de l'utilisation de cette documentation.

THESE INSTRUCTIONS MAY NOT COVER ALL DETAILS OR VARIATIONS OF THIS PRODUCT FOR YOUR EQUIPMENT OR INSTALLATION REQUIREMENTS. SHOULD FURTHER INFORMATION NOT COVERED BY THESE INSTRUCTIONS BE REQUIRED, PLEASE CONTACT LARSON ELECTRONICS BY EMAIL AT SALES@LARSONELECTRONICS.COM OR BY PHONE AT 1-800-369-6671 FOR FURTHER ASSISTANCE.

PLEASE VISIT LARSONELECTRONICS.COM FOR **WARRANTY** AND **RETURN** INFORMATION.